▶ 오시는 곳

고려대학교 국제관 · 정경관

지하철: 안암역 2번출구

Subway: Anam Station Exit, 2





(110-785)서울 중구 서소문로 11길 19, 배재정동빌딩B동 1층

전화: 02)3709-7623 팩스: 02)3709-7610 이메일: kdemo_foundation@gmail.com 홈페이지 http://www.kdemocracy.or.kr



2 0 1 1 서울 민주주의 포럼

총체적위기상황에서 삶의 질에 관한 글로벌 대화

Global Dialogue on Quality of Life in a Total Crisis

|일시| 2011년 **11월 8일(화)~9일(수)**

|장소| **고려대학교 국제관, 정경관**

|주최| 민주화운동기념사업회, 고려대학교 평화와민주주의연구소

|주관| 민주화운동기념사업회

|후원| 행정안전부

Date: 2011. 11. 8.(Tue)~9.(Wed)

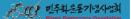
Venue: International Studies Hall, Korea University

Hosted by: Korea Democracy Foundation

Peace & Democracy Institute

Organized by: Korea Democracy Foundation

upported by : Ministry of Public Administration and Securit







평화로운 세상에서 더불어 잘 시는 것은 인류의 '꿈' 입니다. 국제사회는 이 '꿈'을 실현하기 위해 그동안 많은 노력을 기울여 왔으나 여전히 인류에겐 전쟁과 재해, 질병과 빈곤 문제가 남아 있습니다. 또한 환경과 생명의 위기도 점점 심화되고 있습니다. 이 위기는 비단 한 국가, 한 지역의 문제를 넘어서 전 세계로 확산되고 있는 상황입니다.

우리가 직면하고 있는 이 위기는 그 심각성만큼이나 해결의 길도 쉽지 않습니다. 밀 레니엄을 앞두고 국제사회가 합의했던 새천년개발목표(MDGs)는 10년이 지난 오늘까지도 그 실행 전망이 불투명합니다. 금융 위기는 여전히 진정될 줄 모르고 한 국가를 넘어서 전 세계로 확대되고 있습니다. 일본 발 핵 재앙은 지구 환경 보존과 대체 에너지 개발의 긴급함을 보여주었습니다.

그러나 우리에게는 희망이 있습니다. 위기에 대한 인식, 해결을 위한 열망이 높아지고 있기 때문입니다. 2010년 말, 튀니지에서 시작된 서남아시아와 북아프리카 민주화바람은 '더 이상 낡은 제도와 강압적인 방법으론 안된다'는 시민들의 의지가 표출된 것입니다.

우리에게 닥쳐올 총체적 위기를 극복하고 해결하기 위해서는 결국, 지구촌 시민들이 오늘의 위기 상황에 대해 더 많이 알고, 더 많이 참여해야 합니다. 이제 독점과 차단을 극복하고 공존하고 순환하는 사회, 생명과 살림의 새로운 문명을 만들기 위해 시민과 국 가, 더 나아가 국제사회가 더 많이 대화하고 함께 결정하며, 공동으로 행동해야 합니다.

2009년에 이어 두 번째 개최되는 〈2011 서울민주주의포럼〉은 '총체적 위기상황에서 삶의 질에 관한 글로벌 대화'를 주제로 민주주의를 되돌아보고, 지속가능한 삶을 영위할 수 있는 책임 있는 민주주의를 진지하게 토론해 보는 자리입니다.

부디 함께하셔서 더욱 뜻 깊은 포럼을 만들어 주시기 바랍니다. 감사합니다.

민주화운동기념사업회 이사장 정성헌

WELCOMING REMARKS

It is a dream of mankind to live together with neighbors in a peaceful world. The international community has spared no efforts to make this dream come true, but we still have so many challenges to address, including wars, disasters, diseases and poverty. Furthermore, the environmental crisis putting the ecosystem in danger is being deepened. The crisis we face is spreading to all over the world beyond borders and regions,

The challenges are not only serious but also hard to overcome. Although ten years have passed since MDGs were adopted as an international consensus with the upcoming new millennium, it is still unclear whether MDGs will be successfully achieved. The financial crisis still prevails and we have failed to prevent the global contagion from the crisis. The recent outbreak of the nuclear disaster in Japan revealed the urgency of the needs to preserve the environment of the globe and to develop alternative energy sources

Despite all those challenges, there is hope. We are witnessing the increasing awareness on the crisis and stronger aspirations to overcome the crisis. The democratic waves of Southwest Asia and North Africa initiated in Tunisia in late 2010 were the rise of peoples who refused to obey the old systems and repressive measures.

We cannot overcome and address the looming crisis without global citizens' understandings on the current crisis and participation in the process to deal with the crisis. It is time for citizens, countries, and international community to more actively engage in dialogue, to make decisions and make collective actions so that we could bring out a society that prevent monopoly and surmount any obstacle hindering social discussion. Through this effort, we could enable people to live in harmony having amicable communication and furthermore create a new civilization that bring people a quality life.

2011 Seoul Democracy Forum, the second-of-its-kind following the one held in 2009, will provide a venue to look back on democracy with the theme of "Global Dialogue on Quality of Life in a Total Crisis." The Forum will also enable a serious and insightful discussion on "accountable democracy" in which citizens can lead sustainable lives.

I would like to cordially invite you to this meaningful Forum, and ask your continuous interests and support. I am confident that your valuable inputs will make this Forum more insightful, and I wish to express my heartfelt respect for all the participants who are challenging for a new future in their respective field despite all the difficulties.

Thank you very much.

안녕하십니까? 고려대학교 평화와민주주의연구소 소장 임혁백입니다. 〈2011 서울민주주의 포럼〉에 참여하시기 위해 세계 여러 나라에서 오신 여러 귀빈 여러분들께 깊은 감사의 인사를 드립니다. 이번 민주주의포럼에 참여하시는 국내외 여러 전문가 선생님들께도 감사의 인사를 드리며, 2011서울민주주의포럼에 함께 해주시는 모든 분들을 환영합니다.

이번 서울민주주의포럼의 주제는 '총체적 위기상황에서 삶의 질에 관한 글로벌 대화'입니다. 우리가 지금까지 살아오면서 인간의 삶의 질을 높이는데 가장 안정적인 제도가 바로 민주주의 체제입니다. 모든 민주화운동에 나타나는 사람들의 열망은 자신들의 삶의 질을 높이고, 자유를 향유하기 위한 노력입니다. 최근의 튀니지의 자스민 혁명으로 시작된 중동지역의 민주화의 물결도 독재에 억압된 자신의 삶의 질을 고양하고, 자유를 향유하기 위한 저항으로 시작된 것입니다.

한편 인류의 삶의 질을 높이기 위한 제도적 논의는 어떻게 하면 민주주의 제도의 지속가능성을 높이느냐의 문제일 것입니다. 그리고 안정적으로 구축된 민주주의 제도 하에서 정치경제적, 그리고 사회적 불평등의 심화를 막아내고 개인적 자유를 최대한 향유할 수 있도록 보장하는 사회로의 재편일 것입니다. 2011년 선진 민주국가인 미국에서는 시위대들이 '월가를 점령하라'는 구호를 외치며 금융자본 기득권자들을 낙엽처럼 떨어뜨리기 위해 연좌농성을 하고 있습니다. 그들은 미국 자본주의가 위기를 맞았음에도 불구하고 99%의 국민의 희생으로 스스로의 탐욕을 채우기에 급급한 1%의 금융자본 기득권자들을 퇴출시켜야 한다고 주장하고 있습니다. 또한 티파티의 감세와 재정긴축이 자신들의 일자리를 빼앗아가고 있는 것에 분노하고 있습니다. 이러한 운동은 미국의 대의 민주주의가 제대로 작동하고 있지 않다는 반증이며 선진 민주주의라 하더라도 민주주의는 새로 거듭나야 함을 알려주고 있습니다.

따라서 최근 새롭게 민주화의 바람과 선진산업국가의 민주적 시민운동은 민주화 이후 사람들의 삶의 질을 어떻게 높여내고 자유를 향유할 수 있도록 하느냐에 대한 여러 가지 경험과 지혜를 공유하는 것을 중요하게 만들고 있습니다. 이러한 점에서 이번에 개최되는 〈2011 서울민주주의포럼〉이 많은 생산적인 논의와 공통의 지혜가 모아지기를 희망합니다.

아무쪼록 이번 포럼이 이러한 민주화와 민주주의에 대한 논의의 내용을 풍부화 시켜내고, 개별적 이슈에 대한 공통의 지혜를 모아내는데 큰 기여의 장이 될 수 있기를 희망합니다. 참여 하신 모든 분들께 다시 한번 감사의 인사를 드립니다. 감사합니다.

고려대학교 평화와민주주의연구소 소장 임 혁 백

Greetings. I am Director Hyug-Baeg Im of the Peace & Democracy Institute of Korea University. Let me begin by sincerely thanking all of you distinguished guests for traveling long distances from all across the globe to attend the 2011 Seoul Democracy Forum. I also thank the experts from Korea and abroad for taking part in the forum, I sincerely welcome all of you to the 2011 Seoul Democracy Forum,

The theme of the forum is 'Global Dialogue on Quality of Life in a Total Crisis'. Experience tells us that democracy is the most stable system in enhancing the quality of people's lives. Pro-democracy movements are efforts made by people to improve their quality of life and enjoy freedom. The recent pro-democracy movement in the Middle East was triggered by the Jasmine Revolution in Tunisia. It began with people's resistance against dictatorship in the hopes of increasing the quality of their lives and enjoying freedom.

The focus of discussions on systems or regimes that are aimed at enhancing the quality of people's lives is on ways to increase the sustainability of democracy. Another important matter is reorganizing society so that personal freedom can be enjoyed as much as possible and worsening of political, economic, and social inequality is prevented based on stable democracy. In the US, an advanced democratic nation, the Occupy Wall Street demonstrators are staging a sit—in to bring down the privileged in financial and capital markets. The protestors say that the privileged, who account for 1% of the population, are concerned only about satisfying their greed based on the sacrifice of the remaining 99% of the population, notwithstanding the capitalism crisis in the US. They are expressing their rage over a decrease in jobs caused by tax cuts and tight fiscal policies. This movement proves that the US' representative democracy is not functioning well. It also informs us that democracy needs to go through reform no matter how advanced it is,

The recent democratization movement in the Middle East as well as the democratic civic movement in the US, an advanced industrial country, are further highlighting the importance of sharing various experiences and wisdom about ways to enhance the quality of lives of people and to enjoy freedom after democracy is achieved. In this sense, I hope the 2011 Seoul Democracy Forum leads to many productive discussions and the sharing of wisdom.

I hope this forum serves as an opportunity to engage in insightful, in–depth discussions on democratization and democracy, and substantially contributes to the sharing of knowledge and wisdom on various issues. I would like to end by thanking all participants once again.

Thank you.



09:30

참가자 등록

10:00~10:45

개막식

사회: 이난현(민주화운동기념사업회 교육사업국장) 개막사: 정성헌(민주화운동기념사업회 이사장) 기조 발제: 오재식(전 월드비전 회장)

10:45~12:30

개막 원탁회의: 우리는 어떤 위기 속에 살고 있는가?

▶ 한국과 많은 나라들은 민주주의를 정치적인 것으로만 이해해 왔다. 그러나 오늘 우리 사회는 다양한 위기들로부터 위협받고 있어서 각 영역 간의 민주적 협력 없이는 극복하기 어려운 상황이다. 이에 개막 원탁회의에서는 우리가 이번 포럼에서 토론하게 될 경제, 환경, 개발 협력의 의제들이 민주주의와 어떻게 연 계되어 있고 그 책무성은 어디까지인지. 그리고 앞으로의 방향에 대해 함께 생 각해 보고자 한다. 각 주제의 대표 패널들이 세션에서 토론할 내용과 방향을 소 개하고 공유하는 자리가 될 것이다.

사회: **이정옥**(대구가톨릭대 사회학과 교수)

토론: 리처드 탄터(너틸러스 연구소 선임연구위원)

이일청(유엔 사회개발 연구소 연구조정관)

아르와 하산(국제투명성기구 중동 · 북아프리카 프로그램 담당자)

아만도 드 네그리 필호(세계사회포럼 보건 분야 집행위 담당자)

12:30~14:00

점심 식사

Nov.8tl (Tue)

09:30

Registration

10:00~10:45

Opening Session

Mederator: Ms., Nanhyun Lee(Director, Korea Democracy Foundation) Opening Remarks: Mr. Sunghun Chung(President, Korea Democracy Foundation)

Plenary Speech: Dr. Jae Shik Oh(Ex-Executive Director, World Vision Korea)

10:45~12:30

Round-Table Discussion: Under What Risks Do We Live?

Session Features: Korea and other many countries have understood democracy as being simply a political issue. However, the current society is threatened by various types of crises, which cannot be overcome without democratic cooperation among different sectors, The opening round-table discussion is intended to examine how the forum's agenda of economy, environment, and development cooperation are connected to democracy; what the scope of respective responsibilities is; and what the future direction should be, It will also be a floor where the representatives of each session will introduce and share the content and direction of discussions that will take place during the sessions.

Moderator: Prof. Jung Ok Lee(Catholic University of Daegu)

Panelists: Prof. Richard Tanter(Senior Research Associate. Nautilus Institute)

> Dr. II Cheong Yi(Research Coordinator, United Nations Research Institute for Social Development) Ms. Arwa Hassan(Senior Program Coordinator on Middle East and North Africa, TI International)

> Dr. Armando Antonio De Negri Filho(Coordinator of Executive Committee on Health, World Social Forum)

12:30~14:00 Lunch Break



14:00~17:30

주제 토론 1: 환경위기에 대응하는 민주적 거버넌스

▶ 올해 초 발생한 일본의 대지진과 방사능 유출 사태는 과학 기술의 윤리성과 미래세대에 대한 책임 문제, 그리고 대체 에너지와 기후 변화 등의 환경 문제가 전 지구인에게 얼마나 중요한 과제인가를 떠올리게 했다. 이러한 환경위기는 이 미 개인이나 단일 국가의 노력만으로는 해결 불가능한 사안이 되었다. 인류가 지속가능한 삶을 영위하기 위해서는 환경위기를 어떻게 극복해야 하는지 사례 와 함께 실행 방안을 토론해 보고자 한다.

사회: 리처드 탄터(너틸러스 연구소 선임연구위원)

발표 1. 민주적 거버넌스를 통한 원전 정책 수립과 실행

: **얀 해발캠**(그린피스 EU핵정책 고문)

발표 2. 기후위기에 맞서는 국제사회의 대응

: 니콜라 불라드(남반구 포커스 선임연구위원)

발표 3. 참여 민주주의를 통한 기후변화 위기 대응의 모색

: 박진희(동국대 교양교육원 교수)

휴식(15:10~15:30)

토론

- **올조드 붐 얄락치**(몽골 녹색연합 책임코디네이터)
- 류 쟌챵(차이나 다이얼로그 부편집장)

패널 토의

질의 응답



14:00~17:30

Session 1. Environmental Crisis and Democratic Governance

Session Features: The Great East Japan Earthquake and radiation leak incident that occurred early this year reminded us of the grave importance of various matters to the global community, including the ethical aspects of science technology, responsibility towards future generations, and such environmental issues as development of alternative energy resources and climate change. This environmental crisis cannot be resolved through efforts made by a single individual or a single country. Discussions will take place on how the environmental crisis should be overcome to enjoy a sustainable life, with focus on various cases and execution methods.

Moderator: Prof. Richard Tanter(Senior Research Associate, Nautilus Institute)

Setting and Implementing Nuclear Policy through Democratic Governance(Moving away from "der Atomstaat", The Nuclear State)

- Mr. Jan Haverkamp(EU policy advisor Nuclear Energy, Greenpeace)
 Global Trend of discussion on the Climate Crisis
- Ms. Nicola Bullard(Senior Associate, Focus on the Global South)
 Climate Change Policies from the Perspective of Participatory Democracy
- **Prof. Jin Hee Park**(Professor, Dongguk University)

Break(15:10~15:30)

Panel Discussion

Discussants:

- Mr. Olzod Bum-Yalagch(Main Coordinator, Mongolian Green Coalition)
- Mr. Jiangiang Liu (Deputy Editor, China Dialogue)

Q & A



10:00~12:30

주제 토론 2: 경제 위기와 책임 있는 민주주의

▶ 월가의 99%를 위한 시위, 유럽의 구제금융 신청 확산, 실업, 경제 불균형 과 양극화, 식량 위기, 이러한 경제 환경은 민주주의가 삶의 질을 향상시키기 위해 과연 어디까지 관여해야 하는지 질문을 던져준다. '경제 민주주의'가 다시금 주목받고 있는 상황에서 경제성장이 우선인가?, 민주주의가 우선인가? 라는 논쟁을 넘어, 경제적으로도 삶의 질을 책임지는 민주주의를 함께 고민해보고자 한다.

사회: 이일청(유엔 사회개발 연구소 연구조정관)

발표 1. 세계경제시스템 개혁, 대안을 찾는다

: 카발짓 싱(인도 공익연구센터 소장)

발표 2. 기후위기에 맞서는 국제사회의 대응

: 치욕링(제3세계 네트워크 프로그램 책임자)

발표 3. 식량위기. 그 본질과 대책

: 김용택(농촌경제연구원 선임연구위원)

휴식(11:10~11:20)

토론

- **김선혁**(고려대 행정학과 교수)
- **토사 히로유키**(고베대 국제대학원 교수)
- 이원재(한겨레 경제연구소 소장)

패널 토의

질의응답



10:00~12:30

Session 2. Economic Crisis and Accountable Democracy

Session Features: The Occupy Wall Street protest, an increase in the number of loan relief requests made in Europe, unemployment, economic imbalance, polarization, the food crisis, and other similar economic difficulties lead us to ask this question: How much should democracy get involved to improve the quality of people's lives? Against the backdrop of increased interest in "Democratization of economy", participants will go beyond the matter of whether economic growth or democracy has priority. Participants will discuss democracy that guarantees a certain quality of life even in economic aspects,

Moderator: **Dr. II Cheong Yi**(Research Coordinator, United Nations Research Institute for Social Development)

Reforming the Global Financial System: An Alternative Agenda

- Mr. Kavaljit Singh(Director, Public Interest Research Center)
 Expansion of Polarization threatening Social Security;
 Issues and Challenges for Democratic Governance
- Ms. Yoke Ling Chee(Director of Programmes, Third World Network)
 Food Crisis, Its causes & solutions
- Dr. Yong-Taek Kim(Senior Research Director, Korea Rural Economic Institute)

Break(11:10~11:20)

Panel Discussion

Discussants:

- Prof. Sunhyuk Kim(Professor, Korea University)
- Prof. Hiroyuki Tosa(Professor, Kobe University)
- Mr. Won Jae Lee(President, Hankyoreh Economic Research Institute)

Q & A



12:30~14:00

점심 식사

14:00~16:30

주제 토론 3: 개발협력과 글로벌 정의

▶ 올해는 UN에서 '발전권 선언'을 채택한 지 25주년이 되는 해이다. 11월, 부산에서는 국제개발협력의 공과를 토론하는 〈부산세계개발원조총회〉가 개최될 예정이다. 국제사회가 함께 노력할 것을 다짐했던 새천년개발목표는 10년이 지 났음에도 매우 불투명하며 최빈국은 늘어만 가고 있다. 공적개발원조를 해왔던 서구 국가들은 아랍세계의 민주화를 보며 그동안의 노력에 대해 회의적이다. 과연 발전의 의미는 무엇이며 개발원조가 민주주의 발전에 얼마나 기여했는지 토론해 보고자 한다.

사회: 이성훈(한국인권재단 상임이사)

발표 1. 발전의 넓은 의미와 글로벌 정의

: 레오느로 브리오네스(소셜와치-필리핀 의장)

발표 2. 지속가능한 발전을 위한 개발협력과 민주적 거버넌스의 역할

: 아만도 드 네그리 필호(세계사회포럼 보건분야 집행위 담당자)

휴식(15:10~15:20)

투로

- **손혁상**(경희대 공공대학원 교수)

- 정유아(KOICA 국제개발협력센터 연구팀장)

패널 토의

질의응답

16:30~16:40

휴식

16:40~17:40

폐막식

사회: 김거성(민주화운동기념사업회 이사)

정리 토의

폐막 선언



12:30~14:00

Lunch Break

14:00~16:30

Session 3. Development Cooperation and Global Justice

Session Features: This year marks the 25th anniversary of the adoption of the Declaration on the Right to Development by the UN. The 4th High Level Forum on Aid Effectiveness is scheduled to be held in Busan in November to discuss the merits and demerits of international development cooperation. It has been a decade since the global community made a resolution to strive together for the realization of the Millennium Development Goals, However, it still remains unclear if the goals will be realized while the number of the world's poorest nations continues to increase. Western countries that have been providing official development assistance are skeptical about their efforts as they see the progress of democratization in the Arab world. Discussions will be held on the meaning of development and how much development assistance contributed to the growth of democracy.

Moderator: Mr. Seong Hoon Lee(Executive Director, Korea Human Rights Foundation)

Development in a comprehensive meaning and Global Justice

 Prof. Leonor Briones(Co-Convener of Social Watch Philippines and Social Watch Asia)

Developmental Cooperation of Sustainable Development & Role of Democratic Governance

 Dr. Armando Antonio De Negri Filho(Coordinator of Executive Committee on Health, World Social Forum)

Break(15:10~15:20)

Panel Discussion

Discussants:

- Prof. Hyuk Sang Sohn(Professor, Kyung Hee University)
- Ms. You Ah Chung(Director of Research Office, Korea International Cooperation Agency)

Q & A

16:30~16:40

Break

16:40~17:40

Closing Session

Moderator: **Dr. Geo Sung Kim**(Board member of Korea Democracy Foundation) Wrap-up Discussion / Closing Remarks

특별 워크숍:

중동 · 북아프리카 지역의 민주화

시간: 11, 9.(수) 10:00~12:30

장소: 고려대학교 정경관 6층 정책대학원 최고위과정 세미나실

▶ 2010년 말 북아프리카 튀니지에서 시작되어 서아시아까지 확대되었던 민주화의 바람은 지금도 현재진행형이다. 아랍 세계에 변화를 가져온 원인은 무엇이며, 변화를 열망했던 가장 큰 동력은 무엇인지, 해결해야 할 당면 과제와향후 국제사회가 함께 협력해 나가야 할 방안은 무엇인지 현지의 연구자와 민주화 운동가. 국제단체 활동가와 함께 논의해 보고자 한다.

사회: 문정인(연세대 정치외교학과 교수)

발표 1. 민주주의 확립과 민중들의 권익 증진을 위한 소통의 중요성

: 아흐메드 마헤르(4월 6일 청년운동 공동 설립자)

발표 2. 혁명 이후: MENA지역 내 반부패 활동의 기회와 도전

: **아르와 하산**(국제투명성기구 MENA지역 선임 프로그램 코디네이터)

발표 3. 아랍 민주주의의 미래: 한국의 역할은?

- : **모하메드 엘-사예드 셀림**(카이로대 · 쿠웨이트대 정치학과 교수)
- · 휴식(11:10~11:20)
- · 토론
- 서정민(한국외국어대 국제지역대학원 교수)
- **골람레자 나스르**(한국외국어대 이란어과 강사)
- · 패널 토의
- · 질의 응답

Special Workshop:

Democratization of MENA Region

Date: November 9th (Wednesday), 10:00 - 12:30

Venue: High Level Policy Course Seminar Room at the College of Political Science & Economics Building, Korea University

Session Features: A democratization movement began in Tunisia, North Africa at the end of 2010 and expanded its reach to West Asia, and is still ongoing. Discussions will take place with local researchers, pro-democracy activists, and international group activists on what caused the Arab world to change, what served as the biggest driver of change, what pending tasks there are, and what kind of cooperative measures the global community should implement.

Moderator: Prof. Chung In Moon(Professor, Yonsei University)

The importance of communication between peoples, to support democracy and peoples' interests

- Mr. Ahmed Maher(Co-founder, April 6 Movement in Egypt)

After the Revolutions: Opportunities and Challenges for Anti-Corruption work in the MENA region

 Ms. Arwa Hassan(Senior Program Coordinator on Middle East and North Africa, TI International)

The Future of the Arab Democracy Wave: What Role for Korea?

- Prof. Mohammad El-Sayed Selim(Professor, Cairo University & Kuwait University)
- · Break(11:10~11:20)
- · Panel Discussion

Discussants:

- Prof. Jeong Min Seo(Professor, Hankuk University of Foreign Studies)
- Mr. Qolamreza Nassr(Lecturer, Hankuk University of Foreign Studies)
- A & Q .